



## REGISTRACIJOS, ATNAUJINIMO IR DOMENŲ VARDŲ PERDAVIMO SUTARTIS

2009 m. rugsėjo 9 d. versija

Sutartis sudaroma tarp:

- UAB OVH, įsikūrusios adresu Jakšto g. 6A/8 – 16, LT – 01105 Vilnius, Lietuva, įmonės kodas: 302421862, atstovaujama direktoriaus H.KLABA, toliau vadinamos OVH arba Paslaugų teikėju,
- ir tarp bet kurio fizinio ar juridinio asmens, toliau vadinamo Klientu, norinčio naudotis viena ar keliomis OVH teikiamomis paslaugomis, todėl šalys susitarė:

Klientas patvirtina, jog susipažino ir suprato visas sutartyje išdėstytas sąlygas, kai Paslaugų teikėjo interneto svetainėje, pasirinkęs pageidaujamas įsigyti paslaugas, ir suformavęs užsakymą pažymi varnelę "Patvirtinu, kad susipažinau su sutartimis ir su jomis sutinku" ir paspaudžia mygtukas "Tęsti". Sutartis tarp Kliento ir OVH laikoma sudaryta ir įpareigoja abi šalis nuo to momento, kai OVH gauna kliento apmokėjimą pagal suformuluotą užsakymą į savo banko sąskaitą, jeigu kitaip nenumatyta specialiose ar papildomose užsakomos paslaugos teikimo sutarties sąlygose.

OVH informuoja Klientą, kad domenų vardai pirmiausiai registruojami tos šalies naudai, kuri pirmoji atsiuntė prašymą bei jo priedus Registratoriui pagal visus techninius nurodymus. Gavimo laikas yra prioritetas, vadinamas „pirmas gautasis“.

Užsakyta paslauga pradeda teikti nedelsiant po to, kai Klientas sumoka Registratoriui atitinkamos paslaugos teikimo mokesčius, išskyrus specialių pasiūlymų atvejais, apie kuriuos Klientas informuojamas Registratoriaus interneto svetainėje [www.ovh.lt](http://www.ovh.lt).

Jei iškyla specialiųjų ir bendrųjų sutarties nuostatų prieštaravimų, svarbesnėmis laikomos specialiosios nuostatos.

Jei iškyla specialiųjų ir papildomųjų sutarties nuostatų prieštaravimų, svarbesnėmis laikomos papildomos.

Sutartyje naudojamos sąvokos:

**IVNPK (Interneto vardų ir numerių paskirstymo korporacija):** <http://www.icann.org> organizacija, nustatanti taisykles, kaip paskirstyti ir valdyti domenų vardus bei jų naudojimą.



**Registras:** Registro operatorius naudojami taisyklėmis, kurias nustatė IVNPK ir pagal kurias OVH turi teisę įregistruoti Domeno vardus.

**Registratorius:** asmuo ar įmonė, akredituota atitinkamo domeno srities registro veikti kaip atstovas santykiuose su trečiaisiais asmenimis vykdant domenų vardų registracijos procedūras.

**Domenas:** antro ir aukštesnio lygmens domeno pavadinimas (adresų srities vardas), sudarytas iš raidžių ir/arba skaičių sekos laikantis atitinkamų domenų procedūrinių reglamentų, nurodytų sutarties priede Nr.2.

**„Whois“:** Duomenų bankas, laisvai prieinamas internetu asmenims, suinteresuotiems gauti Kontaktinę informaciją, pateikiant Domeno vardą. Tokia informacija paimama iš Domenų vardų duomenų bazės bei pateikiama pareiškėjui.

---

## **1 STRAIPSNIS: SUTARTIES OBJEKTAS**

Vadovaudamasi šia sutartimi OVH įsipareigoja teikti Klientui užsakytas domenų vardų registracijos, palaikymo, atnaujinimo, perkėlimo Paslaugas (toliau kartu ar atskirai – Paslaugos) šioje sutartyje nustatyta tvarka, o Klientas įsipareigoja už teikiamas Paslaugas atsiskaityti šioje sutartyje nustatyta tvarka.

## **2 STRAIPSNIS: DOMENO REGISTRAVIMAS**

Suteikiant domeno vardą laikomasi techninių ir administracinių taisyklių, kuriomis remiantis reglamentuojami ir registruojami domenų vardai, nustatomos procedūros ir taisyklės, kuriomis remiantis sprendžiami domeno vardo savininko ir bet kokio Trečiojo asmens, reikalaujančio savo teisių į šį vardą arba į dalį vardo, konfliktai. Esant reikalui, pavadinimo suteikimo taisyklės patikslinamos priedu.

**2.1** Klientas turi užsiregistruoti interneto svetainėje adresu [www.ovh.lt](http://www.ovh.lt).

**2.2** Klientas įsipareigoja užpildyti visus punktus, reikalingus domeno vardui suteikti.

Klientas įsipareigoja susipažinti su OVH svetainėje

[http://www.ovh.lt/kliento\\_erdve/teisiniai\\_dokumentai/](http://www.ovh.lt/kliento_erdve/teisiniai_dokumentai/) pateikiama visa informacija ir IVNPK bei atitinkamos šalies Registro ir tarptautinėmis taisyklėmis, kurių reikia laikytis registruojant domeno vardą.

Klientas nurodo savo pavardę bei kontaktinius duomenis asmens, kurio vardu registruojamas domeno vardas (Savininkas), administracinius kontaktinius duomenis (Administraciniai kontaktai), atsiskaitančiojo asmens



kontaktinius duomenis (Mokėtojo kontaktai), techniko kontaktinius duomenis (Techniniai kontaktai), taip pat Kliento vardą ir pavardę, adresą, telefono numerį bei informaciją apie fizinį ar juridinį asmenį, atsakingą už techninę domeno naudojimą.

Registratorius domeno vardui suteikia pagrindinių ir antrinių serverių IP adresus.

Klientui apmokėjus užsakytas paslaugas ir pateikus išsamią aukščiau nurodytą informaciją, Klientui suteikiama informacija apie domeno vardo įregistravimo procedūrą. Jei pateikta informacija neišsami, domeno vardas neregistruojamas.

Klientas užtikrina, kad jis gavo leidimus iš visų asmenų, kurių kontaktiniai duomenys bus naudojami ne tik registracijai, bet ir skelbiami internete, todėl šalių susitarimu atsakingu už tokių kontaktinių duomenų paviešinimą laikomas Klientas.

### 2.3 OVH įsipareigojimai.

Visa OVH svetainėje [www.ovh.lt](http://www.ovh.lt) pateikiama informacija apie jau esančius domenų vardus, bei informacija apie registracijos patvirtinimą elektroniniu paštu, baigus registracijos formalumus yra tik orientacinio pobūdžio informacija, nereiškianti Registratoriaus įsipareigojimų užregistruoti domeno vardą ar suteikti su tuo susijusias paslaugas.

OVH įsipareigoja patvirtinti registravimą tik po Registro ar kitos atsakingos institucijos patikrinimo ir užregistravimo. Šis patvirtinimas atliekamas per dvi darbo dienas, nebent kyla kliūčių, apie kurias Klientas bus informuojamas elektroniniu paštu arba svetainėje <http://travaux.ovh.net/>.

OVH, veikdamas kaip domenų vardų registravimo paslaugų teikėjas įsipareigoja Klientų pateiktas ir tinkamai užpildytas užsakymo paraiškas po apmokėjimo nedelsiant perduoti registrai arba atsakingai institucijai.

Klientas turi reguliariai tikrinti, ar pageidaujamas domeno vardas dar nėra įregistruotas ir įtrauktas į duomenų bazę, įskaitant „Whois“ (<http://www.ovh.com/cgi-bin/whois.pl>).

OVH neatsako nei už „Whois“ duomenų banke laikomą informaciją, nei už jos naudojimą.

### 2.4 Jei kliento pateiktą paraišką reikia papildyti, patikslinti ar pakeisti, OVH atsiųs elektroninį laišką, į kurį Klientas įsipareigoja atsakyti per dvi darbo dienas.



Per šį laikotarpį pasirinktas domeno vardas nelaikomas laikinai rezervuotu ir nesuteikia pirmumo teisės. Jei užsakymo tikslinimo ar apmokėjimo laikotarpiu toks domeno vardas užregistruojamas, OVH informuos apie tai Klientą, kad šis turi pasirinkti kitą domeno vardą.

Tuo atveju, kai OVH negali suteikti Klientui pageidaujama paslaugų (pakeisti registratorių, savininką ir t.t.) dėl priežasčių už kurias atsakingas Klientas (dokumentai, kuriuos privaloma pateikti, informacijos pataisymas ir t.t.), OVH turi teisę vienašališkai anuliuoti užsakymą ir įsipareigoja gražinti sumokėtus pinigus per vieną mėnesį, skaičiuojant nuo dienos, kai Klientui buvo išsiųstas elektroninis prašymo laiškas, nurodytas šiame skirsnyje.

## 2.5 Klientas užtikrina, kad jo registratoriui perduodama informacija yra teisinga, tiksli bei patikrinta.

Jei pasikeičia registracijos metu pateikti duomenys arba jei norima atnaujinti domeno vardą, Klientas įsipareigoja apie šiuos pakeitimus informuoti OVH per dvi darbo dienas po pasikeitimo elektroniniu paštu [pagalba@ovh.lt](mailto:pagalba@ovh.lt) arba svetainėje [www.ovh.lt](http://www.ovh.lt).

OVH įsipareigoja atsakyti į kiekvieną prašymą.

OVH turi teisę bet kuriuo metu sustabdyti paslaugų teikimą, jei pasirodo, kad Kliento pateikti duomenys yra neteisingi.

## 2.6 Atnaujinimas

Artėjant Paslaugų teikimo pabaigos datai OVH siunčia klientui priminimo laiškus. Jei klientas neapmoka už domeno atnaujinimą iki paslaugų teikimo pabaigos datos, OVH negali atnaujinti paslaugų. Klientas gaus laišką, informuojantį apie paslaugų teikimo pabaigos datą. OVH gali pratęsti paslaugų tiekimą + 3 dienas (paslaugos bus neaktyvios, bet dar nepanaikintos). Klientas gaus laišką su šia informacija.

Jei klientas pateiks prašymą atnaujinti paslaugas (kol dar nesibaigė 3 dienos), jų atnaujinimas gali užtrukti ilgiau, nei įprasta.

Klientas sutinka su OVH teise vienašališkai pakeisti domeno, įsigyto už Euro zonos ribų, atnaujinimo kainą, pasikeitus valiutos kursui (euras/doleris, euras/svaras sterlingų, euras/Šveicarijos frankas ir t.t.).

## 3 STRAIPSNIS: SUTARTIES TRUKMĖ IR NUTRAUKIMAS



Šios sąlygos galioja visu pasirinkto domeno vardo registravimo laikotarpiu, įskaitant domeno vardo naudojimo pratęsimą.

Atsižvelgdama į pagrindines sąlygas, OVH turi teisę vienašališkai nutraukti paslaugų teikimą ir negražinti Kliento sumokėtų registracijos ir kitų paslaugų teikimo mokesčių tuo atveju, kai:

- 3.1** registracijos ar domeno vardo pratęsimo metu Klientas pateikia klaidingą informaciją,
- 3.2** nesilaikoma IVNPK ir kitų institucijų pagrindinių ir papildomų taisyklių ir reglamentų, kurios yra privalomi naudojant domeno vardą,
- 3.3** nesumokama numatyta suma už domeno vardo įregistravimą ar pratęsimą,
- 3.4** nesilaikoma galiojančių viešosios tvarkos taisyklių bei įstatymų.

#### **4 STRAIPSNIS: ATSAKOMYBĖ**

**4.1** Dėl neteisingai pateiktos informacijos, arba siekiant gauti domeno vardą anonimiškai, OVH turi teisę vienašališkai nutraukti sutartį, sustabdyti paslaugų teikimą arba panaikinti Kliento vardu registruotą domeno vardą, negražinant kliento sumokėtų mokesčių.

**4.2** Klientas atsako už bet kokio pobūdžio trečiųjų asmenų pretenzijas, įskaitant ir pinigines, jei jis negavo leidimo iš asmenų, kurių vardus ir kontaktus pateikė domeno vardo registracijos ar pratęsimo metu.

**4.3** OVH įsipareigoja, kad Kliento pateikiama informacija būtų atnaujinama per kuo trumpesnę laikotarpį.

**4.4** Klientas prisiima visą atsakomybę už registratoriui perduotus duomenis ir užtikrina OVH, kad asmuo, kurio vardu registruotas domenas, su tuo sutinka. OVH neatsako jei Savininko ir Kliento susitarimas pasirodys esąs negaliojantis.

Tokiu atveju visa atsakomybė tenka Klientui.

**4.5** Klientas atsako už visus veiksmus bei dokumentus, susijusius su domeno vardu, tuo atveju, kai naudojimo licencija suteikiama Trečiajam asmeniui. Todėl Klientas pats turi patikrinti, ar domeno vardo naudojimas atitinka IVNPK ar kitų atsakingų įstaigų reikalavimus bei OVH taisykles ir atsako už Trečiojo asmens veiksmus kaip už savo.

**4.6** Klientas įsipareigoja, jei reikia, laikytis neteisminės ginčų sprendimo tvarkos.

## **5 STRAIPSNIS: DOMENO PERDAVIMAS IR LICENCIJA**

### **5.1 Perdavimas**

Norėdamas perduoti domeno vardą Trečiajam asmeniui, Klientas turi remtis šiomis OVH nustatytais sąlygomis:

- nusiųsti OVH prašymą registruotu laišku su gavimo patvirtinimu,
- sumokėti (pats ar naujasis savininkas) mokesčius už Savininko pakeitimą,
- pasirašyti perdavimo ir Registro dokumentus, laikantis domeno vardo perdavimo procedūros taisyklių.

### **5.2 Licencija**

Domeno vardo savininkas turi teisę Tretiesiems asmenims suteikti licenciją (leidimą) naudotis registruotu domeno vardu, tačiau tokia Domeno vardo savininko suteikta licencija, nėra privaloma OVH, net jei apie ją buvo pranešta.

Visais licencijavimo atvejais domeno vardo Savininkas atsako už sutarties ir teisės aktų laikymąsi naudojant domeną.

## **6 STRAIPSNIS: DOMENO VARDŲ PASIRINKIMAS**

Prieš pateikdamas prašymą įregistruoti domeno vardą, Klientas privalo atlikti atitinkamus patikrinimus ir įsipareigoja nepažeisti šių trečiųjų asmenų teisių:

- skiriamųjų ženklų, tokių kaip prekės ar paslaugos ženklas ar juridinio asmens pavadinimas, naudojimo teisės, kilmės vietos ar geografinės nuorodos teisėtų naudotojų teisių ir teisėtų interesų,
- asmens teisės į vardą,
- arba autorių turtinių ir neturtinių teisių.

Be to, Klientas rūpinasi, kad domeno vardas:

- nepažeistų viešosios tvarkos ir galiojančių teisės aktų,
- nebūtų įžeidžiančio ar rasistinio pobūdžio,
- nebūtų spekuliacinis ar neteisėtas.



OVH Klientui primena, kad jeigu Klientas nesilaiko aukščiau nurodytų įsipareigojimų, atsakomybę už galimus pažeidimus bei nesažiningą konkurenciją prisiima Klientas.

OVH informuoja Klientą, kad negalima pasirinkti geografinio ir / arba geopolitinio pobūdžio taip pat prieštaraujančių viešajai tvarkai ir gerai moralei domeno vardų.

## **7 STRAIPSNIS: IEŠKINIAI**

Už bet kokias Trečiųjų asmenų pateiktas pretenzijas, skundus nagrinėjamus neteisminėse ar teisminėse ginčų nagrinėjimo institucijose dėl domeno vardo, atsakomybę prisiima Klientas.

OVH informuoja, jog pagal aukščiau įvardintas procedūras, be išankstinio įspėjimo gali būti panaikinta Kliento domeno vardo registracija arba teisės į domeno vardą perduotos Trečiajam asmeniui, kurio reikalavimus patenkino aukščiau nurodytos ginčų nagrinėjimo institucijos.

OVH taip pat informuoja, jog Domeno vardo naudojimas gali būti sustabdytas teismo metu arba iki teismo.

Jei OVH būtų pripažintas atsakingu už teisės aktų ir Trečiųjų asmenų nustatytų taisyklių pažeidimus dėl Kliento kaltės, Klientas šia sutartimi įsipareigoja atlyginti registratoriui visas procedūros metu patirtas išlaidas, finansinius įsipareigojimus, technines intervencijas, procedūrų apmokėjimą ir mokesčius teismo pareigūnams kad ir kokia būtų priežastis ir pasekmės, kad ir kokia ginčų sprendimo procedūra naudojama, t.y. teismo, tarpininkavimo ar arbitražo procedūra.

## **8 STRAIPSNIS: ASMENS DUOMENYS**

Kliento prašymu jo asmens duomenys bus panaikinti Registre ir kitose institucijose, turinčiose duomenų bankus internete.

Duomenys, laikomi interneto duomenų bankuose, saugančiuose domenų vardus, laikomi vieša informacija. Klientas negali prieštarauti jų paskelbimui, nebent jis siekia nutraukti šias sutarties nuostatas.

Bet kuriuo atveju, Klientas bet kada turi prieigą prie savo asmeninių OVH užregistruotų ir saugomų duomenų, norėdamas juos patikrinti.



## **9 STRAIPSNIS: DUOMENŲ SAUGOJIMAS IR PERDAVIMAS**

OVH turi teisę perduoti laikomus Kliento duomenis tretiesiems asmenims (Pvz. domeno registru, atsakingoms kontroliuojančioms institucijoms) tik tam, kad užtikrintų tinkamą paslaugų įgyvendinimą.

## **10 STRAIPSNIS: DOMENŲ SAUGOJIMAS IR PERDAVIMAS**

### **10.1 Priverstinis perkėlimas bei panaikinimas**

Bet koks Teismo ar kitos ginčų nagrinėjimo institucijos sprendimas, įteiktas OVH dėl registruoto Kliento domeno vardo perdavimo ar panaikinimo, bus vykdomas OVH, iš anksto neinformuojant Kliento.

### **10.2 Savanoriškas perkėlimas ir panaikinimas**

Kliento pageidavimu domeno vardo registratorius keičiamas vadovaujantis atitinkamo domeno registro taisyklėmis ir reglamentais. Perkėlimas įmanomas tik gavus patvirtinimą iš Registro.

Perkėlimas iš OVH bus pradėtas, kai Kliento prašymą patvirtins kliento pasirinktas naujasis registratorius.

Neatnaujinus domeno vardo pasibaigus terminui, domeno vardas registracija panaikinama ir bus laikoma panaikinta arba neatnaujinta.

Klientas įsipareigoja vengti bet kokio domeno vardo perkėlimo, kuris prieštarautų sąžiningumo, protingumo, teisingumo principams ir galiojantiems teisės aktams.

### **10.3 Finansinės sąlygos**

Perdavus, paprašius perduoti arba panaikinus domeno vardą, nepriklausomai nuo priežasties, pinigai, kurie buvo sumokėti registratoriui, negražinami, šioje sutartyje numatytus atvejus.

### **10.4 Kliento teisinio statuso pasikeitimai**

Jei Klientui, kurio vardu yra registruotas domeno vardas, taikomos likvidavimo, bankroto ar panašios procedūros, paskirtasis atstovas gali prašyti perduoti domeno vardą kitam Savininkui ar trečiajam asmeniui kartu pateikdamas atitinkamus dokumentus.



## **11 STRAIPSNIS: TEISĖ ATSIŠAKYTI**

Nepaisant pagrindinių paslaugų teikimo sąlygų, atsižvelgiant į specialias domenų vardų registracijos procedūras, pagal kurias registracijos paraišką galima atšaukti per 3 (tris) dienas, Klientas visais atvejais per 3 (tris) dienas nuo užsakymo pateikimo dienos turi teisę vienašališkai atsisakyti teikiamos paslaugos ir atgauti sumokėtus pinigus.

Ši teisė netaikoma, kai atnaujinama registracija.

## **12 STRAIPSNIS: VISUMA IR PAKEITIMAI**

Sudarant sutartį dėl domenų vardo naudojimo remiamasi taisyklėmis, kurias nustato IVNPK, kontrolės tarnybos ir atitinkamo domeno vardo Registras.

Be to, bet kokių sąlygų tarp OVH ir Registro, IVNPK ar kontrolės tarnybų pakeitimas vykdomas nedelsiant ir neperspėjus Kliento, kuris sutinka su šiais OVH skirtais pakeitimais.

## **13 STRAIPSNIS: GINČAI**

OVH ir Registras pasilieka teisę sustabdyti domeno vardo naudojimą, kol sprendžiamas ginčas.

OVH ir Registras pasilieka teisę sustabdyti ar nutraukti Kliento domeno vardo naudojimą tuo atveju, jei Klientas naudoja domeno vardą siūsdamas neleistiną, įstatymams prieštaraujančią arba interneto naudojimo politikos neatitinkančią reklamą, arba jei Klientas naudoja domeno vardą nelegaliai veiklai.

Šalys susitaria, jog žemiau išdėstyti šios sutarties priedai yra neatskiriama šios sutarties dalis ir yra aiškinami, keičiami ar naikinami sutartyje nustatyta tvarka:

- 1 PRIEDAS – PAGRINDINIŲ SĄLYGŲ PAPILDYMAS
- 2 PRIEDAS – PLĖTRA „ŠALIES KODAS“
- 3 PRIEDAS – PRIEDAS – DOMENO PERKĖLIMAS SPECIALAUS PASIŪLYMO METU



## 1 PRIEDAS – PAGRINDINIŲ SĄLYGŲ PAPILDYMAS

Šis priedas papildo pagrindines domeno vardo registracijos, atnaujinimo ir perdavimo sutarties sąlygas.

Klientas yra informuotas, jog užsakant registruoti šiuos domenų vardus:

Domeno vardas su plėtiniu **.biz**, kurio Registras yra **Neulevel**.

Domeno vardas su plėtiniu **.com**, kurio Registras yra **Verisign Inc.**

Domeno vardas su plėtiniu **.info**, kurio Registras yra **Afilias Limited**.

Domeno vardas su plėtiniu **.name**, kurio Registras yra **Global Name Registry**.

Domeno vardas su plėtiniu **.net**, kurio Registras yra **Verisign**.

Domeno vardas su plėtiniu **.org**, kurio Registras yra **Public Interest Registry**.

Domeno vardas su plėtiniu **.mobi**, kurio Registras yra **mtld.mobi**.

Domeno vardas su plėtiniu **.pro**, kurio Registras yra **Registrypro**.

Domeno vardas su plėtiniu **.tel**, kurio Registras yra **Telnic**

Jų registracijai, galiojimui ir palaikymui yra taikomos šios IVNPK sąlygos:

Klientas sutinka nesikreipti į Registrą dėl klausimų, kylančių dėl domeno vardo registravimo, nutraukimo, panaikinimo ar perdavimo ir įsipareigoja kreiptis tiesiai į OVH.

Klientas įsipareigoja neskelbti ir neplatinti „Whois“ duomenų bazėje Registro pašto adreso, elektroninio pašto adreso ir fakso numerio.

Klientas įsipareigoja taisyti ir atnaujinti su domeno vardu susijusią informaciją visą registracijos galiojimo laikotarpį.

Klientas neprieštarauja, kad jo Asmeninius duomenis (pateiktus „Whois“ duomenų bazei registruojant domeną) naudotų, daugintų, platintų, skelbtų, keistų ir kitaip tvarkytų Registras, ir/arba atsakinga institucija ir/arba jos filialai. Klientas negali prieštarauti jų paskelbimui duomenų bazėje „Whois“, nebent siekia nutraukti šią sutartį.

Klientas sutinka atlyginti nuostolius, ginti ir stengtis, kad OVH ir/arba Registras, atsakinga institucija ir/arba jos filialai, ir/arba jų vadovai, administratoriai, darbuotojai, atstovai ir/arba agentai nepatirtų nuostolių dėl netinkamų Kliento veiksmų. Įskaitant teises išlaidas, susijusias su Kliento Domeno vardo registravimu ar naudojimu. Ši sąlyga galioja visu sutarties galiojimo laikotarpiu.



Jei kyla šalių ginčas dėl sąlygų vykdymo ar interpretavimo, šalys gali imtis bet kokių teisinių veiksmų, komunuodamos tarpusavyje registruotais laiškais su gavėjo patvirtinimu.

Kiekviena šalis, praėjus dešimčiai dienų nuo laiško, kuriuo atsisakyta tenkinti šalies reikalavimus, gavimo turi teisę perduoti ginčą spręsti teisės aktų nustatyta tvarka

OVH ir Registras pasilieka teisę sustabdyti Kliento domeno vardo naudojimą, kol vyksta ginčas.

Klientas įsipareigoja laikytis IVNPK (Interneto vardų ir numerių paskirstymo korporacija) ginčų sprendimo taisyklių, kurias galima perskaityti šiuo adresu:

<http://www.icann.org/udrp/udrp.htm>

Klientas sutinka, kad Registrui arba IVNPK padarytoms klaidoms ištaisyti arba ginčui dėl domeno išspręsti, domeno vardas būtų sustabdomas, panaikinamas ar perduodamas taikant IVNPK ir Registro taisykles, priimtas laikantis IVNPK įstatymų.

Klientai, naudojantys domeno vardą su plėtiniu .PRO, turi susipažinti ir įsipareigoja laikytis šių sąlygų:

[http://registry.pro/policies\\_termsfuse.htm](http://registry.pro/policies_termsfuse.htm)

Kilus Kliento ir registro TELNIC ginčui dėl domeno .TEL arba kilus ginčui dėl domeno vardo įstatymo taikymo Anglijoje ir Velse, taikomi Anglijoje ir Velse galiojantys įstatymai.

Taip pat OVH Klientui primena, kad domeno vardai su plėtiniu .tel negali būti susiję su priegloba ar tam skirtu serveriu. Domeno sričių vardų serverius (DNS), kurie negali būti pakeisti užsakymo metu, automatiškai sukonfigūruoja „Telnic“.

Tik „Telnic“ įgaliotasis atstovas gali užtikrinti prieglobos domeno vardus .tel. Klientas turi kreiptis į OVH, jei pageidauja pakeisti savo domeno DNS.

## 2 PRIEDAS – „ŠALIES KODAS“

Šis priedas papildo pagrindines domeno vardo registracijos, atnaujinimo ir perdavimo sutarties sąlygas.

### DOMENAI .LT

.lt prižiūri Kauno technologijos universiteto Informacinių technologijų plėtros institutas - „domreg.lt“ registras Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis „domreg.lt“ registravimo taisyklių:



[http://www.domreg.lt/static/doc/public/procedural\\_regulation-lt.pdf](http://www.domreg.lt/static/doc/public/procedural_regulation-lt.pdf)

#### DOMENAI .FR

**.fr** prižiūri „**Afnic**“ registras

Klientas įsipareigoja susipažinti su AFNIC (Interneto vardų Prancūzijos asociacija) pavadinimų chartija ir jos laikytis.

Chartiją rasite šiuo adresu: <http://www.afnic.fr/obtenir/chartes/nommage-fr>

#### DOMENAI .RE

**.re** prižiūri „**Afnic**“ registras

Klientas įsipareigoja susipažinti su AFNIC (Interneto vardų Prancūzijos asociacija) pavadinimų chartija ir jos laikytis.

Chartiją rasite šiuo adresu: <http://www.afnic.fr/obtenir/chartes/nommage-re>

#### DOMENAI .BE

**.be** prižiūri „**Dns.Be**“

Klientas įsipareigoja laikytis domeno vardo registravimo sąlygų, kurias nustato „Dns.Be“:

[http://www.dns.be/pdf/Enduser\\_Terms\\_And\\_Conditions\\_fr\\_v3.1.pdf](http://www.dns.be/pdf/Enduser_Terms_And_Conditions_fr_v3.1.pdf)

#### DOMENAI .EU

**.eu** prižiūri „**EuRid**“ registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis:

- Domeno vardų su .eu registravimo tvarkos:  
[http://www.eurid.eu/files/reg\\_pol\\_LT.pdf](http://www.eurid.eu/files/reg_pol_LT.pdf)
- Domeno vardų su .eu registravimo taisyklių:

[http://www.eurid.eu/files/trm\\_con\\_LT.pdf](http://www.eurid.eu/files/trm_con_LT.pdf)

#### DOMENAI .PL

**.pl** prižiūri „**Nask**“ registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis „Nask“ taisyklių:

<http://www.dns.pl/english/principles.html>

#### DOMENAI .UK

**.uk** prižiūri „**Nominet**“ registras



Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis „Nominet“ registravimo taisyklių:

<http://www.nominet.org.uk/registrants/legal/terms/>

#### DOMENAI .DE

.de prižiūri „Denic“ registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis:

- Specialių „Denic“ sąlygų:  
<http://www.denic.de/en/bedingungen.html>
- Domenų valdymo vadovo:  
<http://www.denic.de/en/richtlinien.html>
- „Denic“ kainų tarifų:  
<http://www.denic.de/en/preisliste.html>

#### DOMENAI .ES

.es prižiūri „Red.Es“ registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis „Red.Es“ registravimo taisyklių:

[http://www.ovh.es/espacesclients/documents\\_legaux/CondicionesEsnic.pdf](http://www.ovh.es/espacesclients/documents_legaux/CondicionesEsnic.pdf)

#### DOMENAI .AT

.at prižiūri „NicAt“ registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis „NicAt“ registravimo taisyklių:

[http://www.nic.at/en/service/legal\\_information/terms\\_conditions/](http://www.nic.at/en/service/legal_information/terms_conditions/)

#### DOMENAI .CH IR .LI

.ch ir .at prižiūri **SWITCH** registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis:

- Domeno vardo registravimo sutartyje nustatytų sąlygų:  
<https://nic.switch.ch/reg/ocLoad.action?res=EF6GW7LBPN6G2235EFVGC6LAMJQW62RBPJVXYY35EFFFYWCRPA7VC2D4EB7GU2A>
- Bendrųjų domeno vardų su .ch ir .at registracijos ir valdymo sąlygų:  
<https://nic.switch.ch/reg/ocLoad.action?res=EF6GW7LBPN6G2235EFVGC6LAMJQW62RBPJVXYY35EFHUSTCRPA3FC2D4EB7GU2A>



## DOMENAI .NL

.nl prižiūri **SIDN** registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis „SIDN“ registravimo taisyklių:

[http://www.sidn.nl/ace.php/p,728,2682,1545602350,Reglement\\_voor\\_registratie\\_nl\\_domeinnamen\\_versie\\_1\\_2\\_UK\\_15\\_mei\\_2008\\_pdf](http://www.sidn.nl/ace.php/p,728,2682,1545602350,Reglement_voor_registratie_nl_domeinnamen_versie_1_2_UK_15_mei_2008_pdf)

## DOMENAI .CC

.cc prižiūri **VERISIGN** registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis VERISIGN registravimo taisyklių:

[http://www.verisign.com/information-services/naming-services/othertlds/page\\_042130.html](http://www.verisign.com/information-services/naming-services/othertlds/page_042130.html)

## DOMENAI .TV

.tv prižiūri **VERISIGN** registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis VERISIGN registravimo taisyklių:

[http://www.verisign.com/information-services/naming-services/othertlds/page\\_042130.html](http://www.verisign.com/information-services/naming-services/othertlds/page_042130.html)

## DOMENAI .IT

.it prižiūri **NIC.IT** registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis NIC.IT registravimo taisyklių:

<http://www.nic.it/en/documenti/Regulation5.0.2.pdf>

## DOMENAI .FM IR .AM

.fm ir .am prižiūri **BRS Media Inc** registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis:

- Domeno vardo su .fm registravimo sutartyje nustatytų sąlygų: <http://dot.fm/policy.html>
- Domeno vardo su .am registravimo sutartyje nustatytų sąlygų: <http://dot.am/policy.html>

## DOMENAI .MU

.mu prižiūri „**CoCCa**“ registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis „CoCCa“ registravimo taisyklių:

<http://www.cocca.org.au/modules/smartsection/category.php?categoryid=7>



#### DOMENAI .GS

.gs prižiūri „CoCCa“ registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis „CoCCa“ registravimo taisyklių:

<http://www.cocca.org.au/modules/smartsection/category.php?categoryid=17>

#### DOMENAI .CX

.cx prižiūri „CoCCa“ registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis „CoCCa“ registravimo taisyklių:

<http://www.cocca.org.au/modules/smartsection/category.php?categoryid=1>

#### DOMENAI .TL

.tl prižiūri „CoCCa“ registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis „CoCCa“ registravimo taisyklių:

<http://www.cocca.org.au/modules/smartsection/category.php?categoryid=3>

#### DOMENAI .NU

.nu prižiūri „WorldNames“ registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis „WorldNames“ registravimo taisyklių:

<https://www.nunames.nu/about/terms.cfm>

#### DOMENAI .CAT

.cat prižiūri „Fundació puntCAT“ registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis „Fundació puntCAT“ registravimo taisyklių:

- <http://domini.cat/media/upload/arxiu/cat-RegistrationAgrmt.pdf>

- <http://domini.cat/media/upload/arxiu/charter.pdf>

#### DOMENAI .PT

.pt prižiūri „Dns.pt“ registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis „Dns.Pt“ registravimo taisyklių:

[https://online.dns.pt/imagens/site/home\\_290/fotos/79021759982250550415.pdf](https://online.dns.pt/imagens/site/home_290/fotos/79021759982250550415.pdf)

#### DOMENAI .IE

.ie prižiūri IRELAND'S DOMAIN REGISTRY (IEDR) registras



Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis IEDR registravimo taisyklių:

<https://www.domainregistry.ie/RegistrationPolicy.php>

DOMENAI .CN

.cn prižiūri „**China Internet Network Information Center**“ (CNNIC) registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis CNNIC registravimo taisyklių:

<http://www.cnnic.cn/html/Dir/2005/03/24/2861.htm>

DOMENAI .TW

.tw prižiūri „**Taiwan Network Information Center**“ (TWNIC) registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis TWNIC registravimo taisyklių:

[http://www.twNIC.net.tw/English/DN\\_01.htm - b](http://www.twNIC.net.tw/English/DN_01.htm - b)

DOMENAI .HT

.ht prižiūri „**Nic.ht**.“ registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis „Nic.ht“ registravimo taisyklių:

<http://www.nic.ht/info/>

DOMENAI .US

.us prižiūri „**Neustar.us**“ registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis „Neustar.us“ registravimo taisyklių:

[http://www.neustar.us/policies/docs/neustar\\_registrar\\_terms.pdf](http://www.neustar.us/policies/docs/neustar_registrar_terms.pdf)

DOMENAI .LV

.lv prižiūri „**NIC.lv**“ registras

Klientas įsipareigoja susipažinti ir laikytis „NIC.lv“ registravimo taisyklių:

<http://www.nic.lv/resource/show/97>

### 3 PRIEDAS – DOMENO PERKĖLIMAS SPECIALAUS PASIŪLYMO METU

Šio priedo nuostatos (sąlygos) taikomos tik registruojant, atnaujinant ar perkeltant domenus. Kai domenas perkeliamas į OVH specialaus pasiūlymo metu, Klientas įsipareigoja neatlikti išeinančio perkėlimo per dvylika (12) mėnesių nuo domeno perkėlimo į OVH dienos. Tačiau, jeigu klientas pageidauja atlikti išeinantį



perkėlimą nepasibaigus minėtajam laikotarpiui, jis privalo sumokėti domeno atblokovimo mokestį, lygų domenu atnaujinimo mokesčiui, taikomam perkėlimo prašymo dieną. Kainos nurodomos svetainėje [www.ovh.lt](http://www.ovh.lt)